

FAAFIN
الرسمية



RASMI AH
الجريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

جمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad

Moqadisho, 20 Setembere 1975.

L.2 R 9

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

EAAFIN BIL SOO BAXA

جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo, Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

KOBNIN

BOGGA KOWAAD

SHARCI

SHARCI L.53, Tr. 1 Agoosto 1975, — *Dhismaha Sicirka Sonkorta Warshadda Johar.*

Bog 702

BOGGA LABAAD

XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 8 Set. 1975, L. 134 — *Xeer habeynta dhismaha cusub ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha*

» 703

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 8 Set. 1975, L. 135 — *Magacaabid Gudoomiyeyaasha Gobollada Jubada Dhexe Gedo iyo Shabeelaha Dhexe*

» 708

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA Tr. 7 Set. 1975, L. 136 — *Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Nugaal qaybahoda Wakiillada Beesha*

» 709

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 3.8 1975, L. 137 — *Xeerka Sarrifka Lacagta Qalaad*

» 711

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 10.8. 1975, L. 138 — *Xeerka Sarrifka Lacagaha Qalaad*

» 712

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 1.9. 1975, L. 139 — *Xeerka Sarrifka Lacagaha Qalaad*

» 713

BOGGA LABAAD

X E E R

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 8 Set 1975, L. 134

Keer habeynta Dhismaha cusub ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo sharcigii 1aad ee soo baxay 1dii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambar 14 ee 3 julyo 1962 iyo beddeladdi ka dambeeyay kuna saabsanaa nidamka Dawladda;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha lamb. 316 ee 17 disembar 1962, kuna saabsan nidaaminta Xafiisyaha dhexe ee Maamulka Dawladda;

ISAGOO ARKAY Xeerka lamb. 21 ee 1.12.1962 ee ku saabsan dhismaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ISAGOO AQOONSADAY In loo baahanyahay in la habeeyo, si Kacaanka mabaadii'diisa la socota, dhismaha iyo qaabka Wasaaradda Arrimaha Gudaha iyo Xafiisyada la xiriira, wuxuu xeeriyey;

ISAGOO TIXGELINAAYA Talada u soo jeediyay Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

Qod. 1

Wasaaradda Arrimaha Gudaha, iyadoo raaceysa awaamirta iyo taloo-yinka Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, waxay ku shaqeyn doontaa hawlaha loogu xilsaaray sharciga lambar 14 ee 1962 iyo Dekreetada qeynuuniga ah (legislative Decree) lambarkeedu yahay 1 ee 7.2.1965 oo lagu sharciyay, qeynuunka lambar 4 ee 1 julyo 1965 ee ku saabsan Nidaaminta Dawladda (Organisation of Government) iyo hawlaha kale ee sharci ahaan loo xilsaaray Wasaaradda.

Qod. 2

1. Agaasinka Guud iyo Agaasimayaashu waxay noqon karaa Saraan Saraakiil ka tirsan Ciidanka Qalabka Sida iyo Shaqaalaha Dawladda.

2. Agaasimaha Guud ee Wasaaraddu wuxuu ku camal fali doonaa codobka 3aad ee xeerka dhismaha Maamulka Dawladda Dhexe (DPR

Qod. 3

Agaasin

Wasaaraddu waxay yeelanaysaa 4 Agaasin, iyo 2 Laamood iyo 1 Xoghayn:

1. Agaasinka Siyaasadda iyo Hanuuninta;
2. Agaasinka Bulshada iyo Qorsheynta;
3. Agaasinka Dawladaha Hoose;
4. Agaasinka Shaqaalaha iyo Nidaaminta.

1. Laanta (Sersive) Kormeerka;
2. Laanta (Service) Xisaabaadka
iyo

1. Xoghaynta Sirta.

Qod. 4

Agaasinka Siyaasadda iyo Hanuuninta

Agaasinka kor tilmaaman isagoo u hogaasan amarka Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud, wuxuu qaabilsanaan doonaa hawlaha Wasaaraddu loo xilsaaray ee ku saabsan:

1. Fulinta siyaasadda Kacaanka ee oranaysa xukunka waxaa iska leh dadweynaha meel kasta ha joojee iyadoo saldhig uu u yahay sharciga lambar 52 ee 1972 iyo xeerarka la xiriira ee ku saabsan aragtida garadka siyaasiga ah ee Ummadda Soomaaliyeed iyadoo lala kaashanayo Xafiiska Siyaasadda ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka.

2. Fulinta mabda'a siyaasiga ah ee ah in xukunka hoos loo dhaadhiciyo iyo Bulsho ka talisa aayantiinkooda sida uu oranayo sharciga lambar 52/72.

3. Talo bixinta dhismaha Guddiyada Gobollada, Degmooyinka iyo Tuulooyinka.

4. Xogwarranka ka yimaada Gobollada iyo Degmooyinka.

5. La socodka go'aanada fadhiyada Guddiyaasha Gobollada iyo Degmooyinka.

6. Isku xirka Wasaaraddaha kale iyo Wasaaradda (hawlahooda Gobollada iyo Degmooyinka).

7. Talo bixin isku hagaajiska soohdimaha Gobollada iyo Degmooyinka.

8. Arrimaha Guud ee ka yimaada Gobollada iyo Degmooyinka.

9. Wada shaqeynta Xafiiska Siyaasadda xagga xiriirka dadweynaha.

10. Talo bixinta iyo ka qabashada dhibaatooyinka dhulka iyo Beeraha

12. La socodka arrimaha ka dhaca xadbeennaadka.
13. Maamulka bixinta iyo qaadista Jinsiyadda Soomaaliyeed.
14. Talo bixinta habka dhismaha magaalooyinka iyo Tuulooyinka.

Qod 5

Agaasinka Bulshada iyo Qorsheynta

Agaasinka kor ku tilmaaman isagoo raacayaa awaamirta Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud wuxuu mas-uul ka noqon doonaa dhinaca idaariga ah hawlaha ku saabsan:

1. Fulinta Siyaasadda Kacaanka iyo Bulsho cusub loo abuuro oo ku dhisan hawl iyo Hantiwadaag oo kor loogu qaadayo dhaqaalahooda iyo noloshooda ijtimaaciga ah iyadoo himiladu tahay isku filaan, (wax barashada guud).

2. Fulinata qorsheynta barnaamijka dhaqaalaha iyo harumarinta Bulshadaha Wasaaradda la xiriira.

3. Habeynta iyo fulinta Mshaariicda iskaa wax u-qabso ee Gobol-lala iyo Mashaariicda iyo cunnada W.F.P.

4. kayd haynta iyo qeybinta cunnada W.F.B. iyo tan gaar ahaaneed.

5. Isku dubbaridka Xarumaha Dhallinta Kacaanka Rugta Beesha, Dugsiyada Dhaqaalaha Guriga iyo Xannaanada Carruurta.

6. Kormeeridda Barnaamijyada horumarka kor ku sheegan.

7. Qabanqaabinta ciyaaraha Gobollada iyo Degmooyinka, iyadoo la tixgelinayo talooyinka Wasaaradda Isboortiga.

8. Iskuduwidda Iskaashatooyinka dhinaca sharciyeenta, iyadoo la- la kaashanayo Wasaaradda ku shaqi leh.

9. Gargaarka abaarta iyo dhibaatooyinka kale.

10. Isku dubbarridka hawlaha Carwada Gobollada iyo Degmooyinka.

11. Wixii kale la xiriira hawlaha kor ku magacaaban.

Qod. 6

Agaasinka Dawladaha Hoose

Agaasinka kor ku tilmaaman isagoo raacaya awaamirta Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud wuxuu mas-uul ka noqon doonaa hawlaha ku saabsan:

1. Habeynta iyo Iskuduwidda Miisaaniyadda Dawladaha Hoose.

2. La socodka isbeddelka cashuuraha Dawladda Hoose.

3. Ilaalinta dhakhliga iyo kharashka Dawladaha Hoose.

4. Qorsheynta iyo horumarinta biyaha iyo nalka, Gobollada iyo Degmooyinka.

5. Maamulka korontada iyo Biyaha.

6. Maamulka (Anagrofia): Dhalashada Dhismashada Nikaaya Fu-

7. Maamulka Caafimaadka Dadka iyo Xoolaha reer Miyiga, iyadoo lala Kaashanayo Wasaaradda Caafimaadka.

8. Maamulka Xarumaha Kacaanka iyo Nafaqeynta Hooyada iyo carruuraa, iyadoo lala kaashnayo Xubnaha Dawladda oo ku shaqada leh.

9. Maamulka iyo Xisaabinta Wakaaladaha Ganacsiga Degmooyinka. oo ka kooban cunno, dawo dadka iyo Xoolahaba iyo wixii kale ganacsiya oo ku soo biira dawladata Hoose.

10. Xiriirka ka dhaxeeya Dawladaha Hoose iyo Wasaaradaha dhinaca khuseeya hawlaha kor ku dhigan.

11. Amargooyada Dawladaha Hoose la socodkooda.

Qod 7

Agaasinka Shaqaalaha iyo Nidaamka

Agaasinka kor ku tilmmaaman isagoo u hoggaansan amarka Xoghayada iyo Agaasimaha Guud, wuxuu mas-uul ka noqon hawlaha hoos ku qoran:

1. Habeynta iyo Iskuduwidda maamulka shaqaalaha Dawladda. Dhexe iyo Dawladda Hoose ee Gobollada iyo Degmooyinka.

2. Xannanada shaqaalaha iyo dayac tirkooda.

3. Talo bixinta dallacaadooda iyo asluubtooda.

4. Talo bixinta kala bedelkooda iyo fasaxyadooda.

5. Xogwarranka sannad walba laga qoro shaqaalaha iyo ka gaar ahaaneed.

6. Tababarka shaqaalaha, mid farsamo, xafiisyada iyo xisaabaadka.

7. Nidaamka iyo isku-duba-ridka hawlaha Xafiisyada sare ee Wasaaradda.

Qod 8

Laanta (Service) oo Agaasimada .

Agaasimadu lagu tilmaamay qodobka 4, 5, 6 iyo 7aad waxey yeelanayaan Laamo (Service) iyo Xubno (Section) hoos yimaada, waxayna yeelanayaan shaqaale u gaar ah.

Qod 9

Laanta (Service) kgrmeer.

Laana kor ku sheegan waxay mas-uul ka noqon doontaa hawlaha hoos ku qoran waxayna hoos imanaysaa Agaasinka Guud:

1. Kormeer guud iyo mid gaar ahaaneed, si loo hubiyo in Gobolada iyo Degmooyinku ay fuliyeen Sharciyada iyo Wareegtooyinka Madax-

2. Kormeer xisaabeed, si loo xaqiijiyo hantida Ummadda Soomaaliyeed in si habsami ah looga maamulo Gobolada iyo Degmooyinka oo mas-uul ka ah Miisaaniyadda Dawladda hoose iyo Ganacsiga Degmaayinka.

3. Ugu yaraan sannadkii in Laantu Kormeerto Gobol walba laba goor.

Qod 10

Laanta (Service) Xisaabaadka.

Laantani waxay toos u hoos imanaysaa Agaasinka Guud waxayna masuul ka noqon doonaa hawlaha lagu magacaabay hoos,

1. Habeynta miisaaniyadda iyo kharashka Dawladda Dhexe ee Wasaaradda ee caadiga ah iyo ta horumarinta.

2. Mushahaarka Shaqaalaha iyo gunnadoo.

3. Kharashka gargaarka abaareed iwm.

4. Xisaabaadka iskaa wax u qabso.

5. Xisaabaadka harumarinta mashaariicda Bulshada cusub.

6. Maamulka Badroolka iyo shidaalkooda.

7. Xafaaska (arkiifiyada). Xoghaynta caadiga ah iyo shaqaalaheedu.

Qod 11

Xoghaynta Sirta

Xoghaynta Situ waxay toos u hoos imanaysaa Agaasinka Guud, waxayna masuul ka noqon doontaa, hawlaha iyo Iskuduwidda warqadaha sirta iyo qarsoodi ah oo dhan ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

Qod 12

Guddoomiyeyaasha Gobollada iyo Degmooyinka.

Gobollada iyo Degmooyinka waxay leeyihiin Guddoomiyaal oo madax u ah Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka.

Qod 13

Wixii xeer ah ee ka hor imanaya aan la socodsiin Xeerkan waa la tirtiray.

Qod 14

Xeerkanu wuxuu hirgelayaa maalinta uu saxiixo Madaxweynaha G.S.K. waxaana lagu soo saaraya Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Set. 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
(S Gaas Maxamed Siyaad Barre)

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda

Arrimaha Gudaha

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 8 Set. 1975 L. 135

Magacaabid Guddoomiyeyaasha Gobollada Jubada Dhexe, Gedo iyo Shabeelaha Dhexe

**GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA**

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ASAGOO ARKAY Qodobka 7aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 52/72, soona baxay 8dii juun 1972kii;

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahaa XGM/GSK-13-630 iyo XGM/GSK-4-667, taariikhdooduna ahayd 18 iyo 31-8-1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka, kuna saabsanaayeen magacaabid iyo beddelaad Guddoomiyeyaal Gobol;

ASAGOO TIXGELIYEY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyaal Gobollada Jubada Dhexe, Gedo iyo Shabeelaha Dhexe.

WUXUU GOOYEEY

Qod 1

Laga billaabo bishii agoosto 18dii iyo 31dii, 1975ka, waxaa lagu magacaabay Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin inay Guddoomiyeyaal ka noqdaan Gobollada hortooda ku qoran:

1. Jaalle Gaashaanle Axmed Maxamed Ciise «Ilgiir» — Guddoomiye Gobolka Jubada Dhexe;

2. Jaalle Xasan Xaaji Cilmi — Guddoomiye Gobolka Gedo;

3. Jaalle Gaashaanle Sare Maxamed Sheekh Cabdullaahi — Guddoomiye Gobolka Shabeelaha Dhexe.

Qod 2

Xeerkanj wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8.9.1975.

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
Saxiix. S.Gaas Maxamed Siyaad Barre

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

Sx. S.Gaas Jaamac Maxamed Qaalib

VISTO E REGISTRATO

Reg. 4 foglio n. 202 Mog. 17 Set. 1975

IL SOSTITUITO MAGISTRATO

AI CONTI — F. to

Jaalle M.C. Faarax